



ROMANS

C'EST DANS L'AIR

« Manger la brume », ou encore goûter la subtilité de l'âpre, du râpeux, de l'amer... Trois petits livres pleins de sagesse pour vivre après Fukushima.

Inodores, impalpables, incolores, comme la radioactivité : difficile de mesurer les conséquences de la catastrophe de Fukushima dans la vie quotidienne. Quelques jours après le 11 mars 2011, l'écrivain Hiromi Kawakami le rappelait dans *Télérama* : « *La demi-vie des substances radioactives qui émanent des appareils de la centrale est de huit jours pour l'iode 131, trente ans pour le césium 137, vingt-quatre mille années pour le plutonium 239, quant à l'uranium 235, elle s'élève à sept cents millions d'années.* » Trois petits livres viennent chuchoter leur sagesse à l'oreille de ceux qui veulent bien en tirer une leçon, au jour le jour. Pour la délicate Ryoko Sekiguchi, traductrice au Japon d'auteurs français comme Emmanuel Carrère, cela passe par les papilles. Être capable de goûter la subtilité de l'âpre, du râpeux, de l'amer,

rend plus apte à discerner la beauté du monde, aussi effondré soit-il, insinue-t-elle dans son opuscule décapant *L'Astringent*. Avec *Manger fantôme*, autre livret précieux, elle incite à ouvrir la bouche aux nuages, aux fumées, aux paroles, et érige en loi intérieure une expression nipponne, « manger la brume », qui signifie « mener une vie d'ermite ». La lecture de *Louange des mousses*, de Véronique Brindeau, facilitera cette pratique méditative. Merveille que cette rêverie sur la végétation moussue qui envahit les pierres, les routes, les racines : « *Sitôt que l'on tourne vers elles son attention, le regard s'aiguise*... » — *Marine Landrot*
📖 *L'Astringent*, de Ryoko Sekiguchi, éd. Argol, 84 p., 12,50€ 📖 *Manger fantôme*, de Ryoko Sekiguchi, éd. Argol, 92 p., 12,50€ 📖 *Louange des mousses*, de Véronique Brindeau, éd. Philippe Picquier, 94 p., 15€.